

日本製

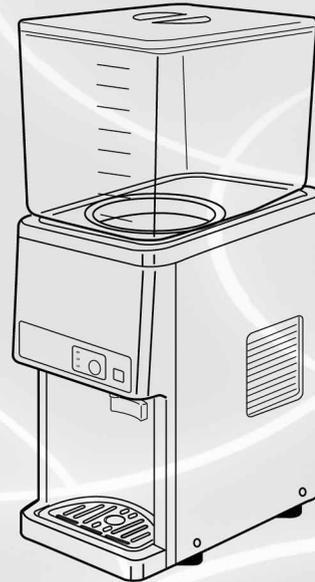
NAKATOMI

取扱説明書

ウォータークーラー タンクトップ形

NWF-18T2 / NWF-12T2

業務用



- このたびは弊社ウォータークーラーをお買い上げいただきまして、まことにありがとうございます。
この商品を安全に正しく使用していただくために、お使いになる前にこの取扱説明書をよくお読みになり、十分に理解してお使いください。
- お読みになったあとは、いつもお手元においてご使用ください。
- 保証書を必ずお受け取りください。

もくじ

安全上のご注意	2～3
各部のなまえとはたらき	4
お使いになる前に	5～6
使いかた	7
お使いにならないとき	7
お手入れのしかた	8～9
故障かな?と思ったとき	10～11
仕様	11
保証とアフターサービス	12

安全上のご注意

必ずお守りください

商品および取扱説明書には、お使いになるかたや他の人への危害と財産の損害を未然に防ぎ、安全に正しくお使いいただくために、重要な内容を記載しています。次の内容（表示・図記号）をよく理解してから本文をお読みになり、記載事項をお守りください。

表示の説明

警告 取り扱いを誤った場合、使用者が死亡または重傷（*1）を負うことが想定される内容”を示します。

注意 取り扱いを誤った場合、使用者が傷害（*2）を負うことが想定されるか、または物的損害（*3）の発生が想定される内容”を示します。

- *1: 重傷とは、失明やけが、やけど（高温・低温）、感電、骨折、中毒などで、後遺症が残るものおよび治療に入院・長期の通院を要するものをさします。
- *2: 傷害とは、治療に入院や長期の通院を要さない、けが、やけど、感電などをさします。
- *3: 物的損害とは、家屋・家財および家畜・ペットなどにかかわる拡大損害をさします。

図記号の説明

禁止 ①は、禁止（してはいけないこと）を示します。具体的な禁止内容は、図記号の中や近くに絵や文章で示します。

指示 ●は、指示する行為の強制（必ずすること）を示します。具体的な指示内容は、図記号の中や近くに絵や文章で示します。

注意 △は、注意を示します。具体的な注意内容は、図記号の中や近くに絵や文章で示します。

警告

禁止 水のかかる場所や湿気の多い場所、油煙を直接吸い込む場所には据え付けない

感電・火災・熱交換器腐食の原因になります。



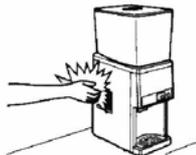
指示 アース（接地）を取り付ける
設置場所によっては、漏電ブレーカも取り付ける

取り付けないと、漏電したときに感電・火災の原因になります。アース工事はお買い上げの販売店に依頼してください。



禁止 空気の吸気口や排気口に指や細い棒などを入れない

内部でファンが高速回転していますので、けがの原因になります。



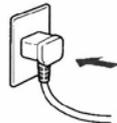
指示 電源は交流 100V で、定格 15A 以上のコンセントを単独で使用する

100V、定格 15A 以上 延長コードの使用、タコ足配線は火災、感電の原因になります。



指示 電源プラグはコンセントに刃の根元まで確実に差し込む

確実に差し込む 差し込みが不完全ですと、感電や発熱による火災の原因になります。

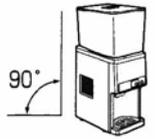


指示 焦げ臭いなどの異常がある場合は、すぐに運転を停止して電源プラグを抜く

プラグをコンセントから抜く 異常のまま運転を続けると感電や火災の原因になります。お買い上げの販売店へご連絡ください。

指示 据付面は、丈夫で水平な所に確実に据え付ける

転倒・落下によるけがや振動・騒音発生の原因になります。

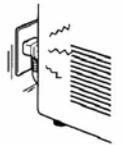


禁止 車両や船舶などでは使用しない

転倒・落下によるけがや振動・騒音発生の原因になります。

禁止 電源プラグや電源コードを傷つけたり、製品の背面で押し付けたりしない

束ねたり、折り曲げたり、重いものを載せたり、製品の背面で押し付けたりすると、火災・感電の原因になります。



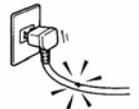
禁止 ぬれた手で電源プラグを持たない

ぬれ手 禁止 感電の原因となります。



禁止 電源コードや電源プラグが傷んでいたり、コンセントの差し込みがゆるいときは使用しない

感電・ショート・発火の原因となります。



指示 電源プラグのほこりは定期的に取り除く

定期的に取り除く 電源プラグを抜き、乾いた布で拭いてください。絶縁不良になり、火災の原因になります。



禁止 分解・改造・修理をしない

分解禁止 火災・感電・けがの原因になります。修理はお買い上げの販売店にご連絡ください。

指示 本体の掃除は、必ず電源プラグを抜いてから行う

プラグをコンセントから抜く 感電などの原因になります。

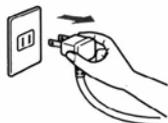
(警告つづき)



長期間ご使用にならないときやお手入れのときは、必ず排水し、電源プラグをコンセントから抜く

プラグをコンセントから抜く

飲物の腐敗や絶縁劣化による感電、漏電による火災の原因になります。



プラグをコンセントから抜く

電源プラグをコンセントから抜くときは、電源コードを持たずに先端の電源プラグを持って引き抜く

火災・感電の原因になります。



禁止

製品の上に乗ったり、物を載せたりしない

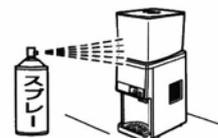
転倒・落下によりけがや破損の原因になります。



禁止

可燃性スプレーを近くで使わない

電気接点のスパークで引火する原因になります。



禁止

給水時、飲物をあふれさせない

電気絶縁が劣化し、感電・火災の原因になります。



水ぬれ禁止

清掃時などに本体に水をかけない

電気絶縁が劣化し、感電・火災の原因になります。



禁止

直射日光や発熱器具のそばに置かない

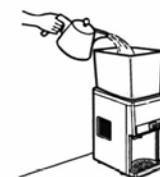
故障や火災の原因になります。



指示

タンク内の飲物は毎日入れ替える

飲物が腐敗し、健康を害する原因になります。



すき間をあける

周囲はすき間をあけること

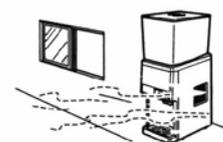
周囲は10センチメートル以上すき間をあけてください。すき間をあけないと故障や火災の原因になります。



換気する

都市ガスなどのガス漏れがあったときには、製品やコンセントには手を触れず、窓を開け換気する

引火爆発し、火災・やけどの原因になります。



注意



禁止

飲物の冷却以外には使用しない

薬品・動植物など特殊用途に使用すると、やけど・故障の原因になります。



禁止

飲料水・お茶以外は入れない (6 ページ参照)

健康を害する原因になります。



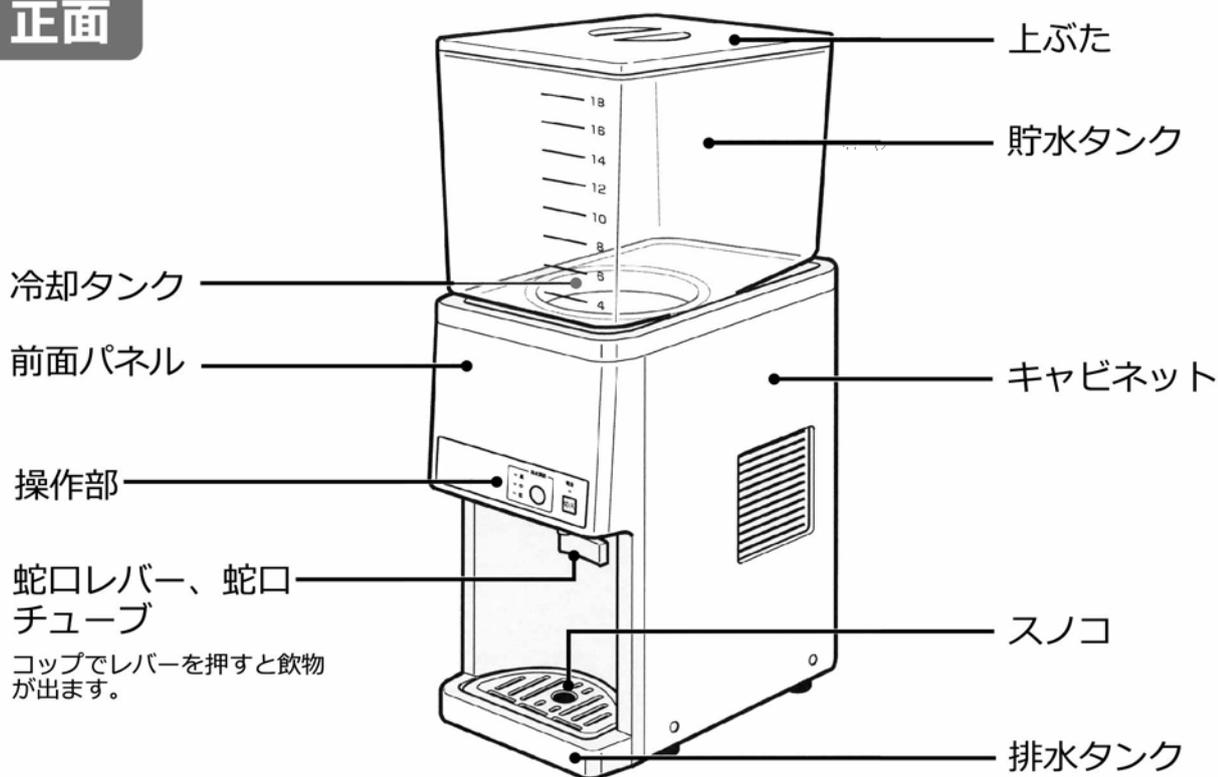
指示

特殊な環境では設置場所に注意する

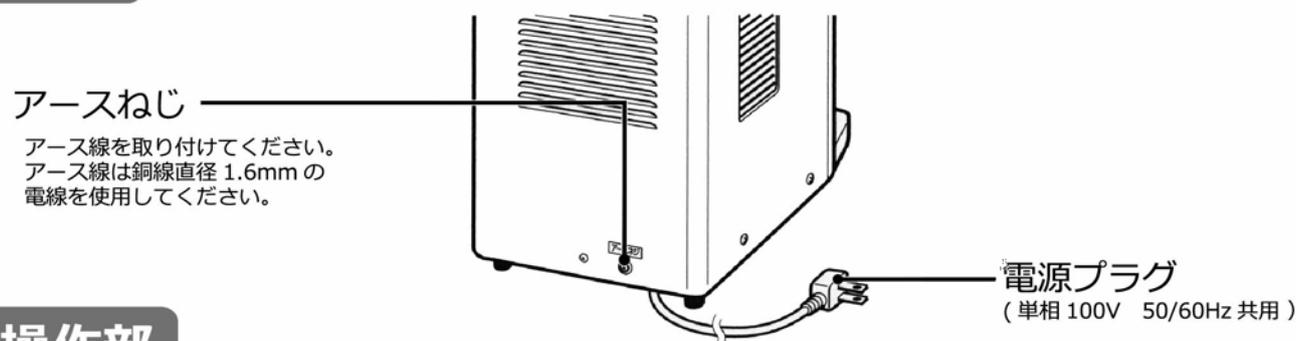
潮風が直接当たる場所や温泉地帯など周囲環境が特殊な場所でご使用される場合は設置場所に注意する。

各部のなまえとはたらき

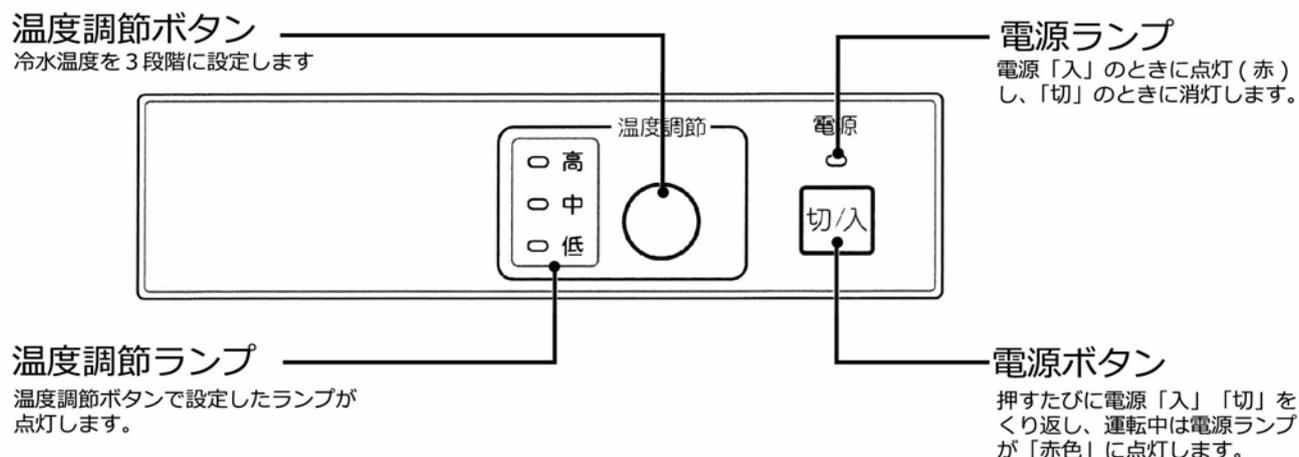
正面



背面



操作部



お使いになる前に



警告



禁止

水のかかる場所や湿気の多い場所には
据え付けない

感電・火災の原因になります。



指示

据付面は丈夫で水平な所に確実に据え付
ける

転倒・落下によるけがや振動・騒音発生の原因に
なります。

1 据え付ける場所を選ぶ

- 周囲は 10cm 以上すき間をあけてください。すき間が少ないと冷却力が低下し、電気代のムダになります。また、底面のすき間には物を入れないでください。放熱が悪くなります。
- 直射日光や発熱器具のそばに置かないでください。冷却力の低下をおさえ、電気代のムダを防ぎます。
- 周囲温度が 0℃以下になり凍結するおそれがある場所へは据え付けないでください。周囲温度が 0℃以下になり、凍結するおそれがあるときは、必ず水抜きを行ってください。
- 周囲温度が 35℃以上になりますと、冷却力が弱くなります。



2 アースを接続する

万一の感電事故防止のために、アース（接地）することをおすすめします。

次の場所で使うときは、アース（接地）および漏電ブレーカーを取り付けてください。

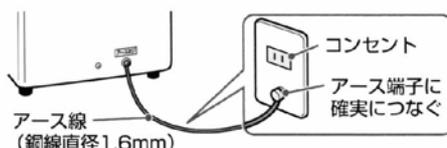
- 地下室など湿気の多い所
- その他湿気の多い所や水気のある所

接続してはいけない所

水道管やガス管（爆発や引火の危険があります）
電話線や避雷針のアース（落雷のとき危険です）

コンセントにアース端子がある場合

アース線（商品には付属していません）を使い、背面下部のアース線取付用ねじに接続してください。



アース端子がない場合

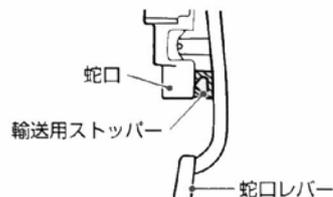
お買い上げの販売店に依頼し、D種接地工事（有料）をしてください。

特に水気（湿気）の多い所に据え付ける場合

アース（接地）の他に漏電ブレーカーの設置が義務付けられています。
取付工事（有料）はお買い上げの販売店にご相談ください。

3 輸送用ストッパーを取りはずす

- 輸送用ストッパーはテープで止めてあります。テープをはがして輸送用ストッパーを必ずはずして使用してください。



4 排水のしかたを選ぶ

排水ホースを使用する場合

1. 排水タンクを手前に引き出す
2. 排水タンク後面のホース接続口の仕切りをドライバーなどを差し込んで取り除く
3. ホース接続口へ市販のビニールホース（内径 15mm 程度）を差し込む
排水ホースを排水タンクより低くしてください。高くすると排水できなくなります。
4. ホース接続口から水漏れしないか確認する



お願い

- 排水タンクに接続する排水ホースは2mまでにしてください。
- 排水ホースによる配管は、据え付け面に対して、上向きや配管トラップなどの抵抗が増大するような配管を行うと製品内部より水もれの恐れがありますので、必ずホースは平行または先下がり施工してください。

排水タンクにためる場合

排水タンクはそのままで使用し、こまめにたまった水をすててください。

貯水タンクに入れてよい飲物と入れてはいけない飲物

入れてよい飲物

- ・飲料水
- ・お茶

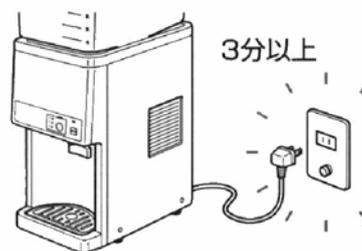
入れてはいけない飲物

- ・腐敗しやすいもの（牛乳・生菌乳酸飲料など）
- ・塩分を含むもの（そばつゆ・みそ汁など）
- ・果汁飲料など粘度の高いもの
- ・固形分が混入している飲物やお酒、炭酸飲料

※浄水器を通してカルキを抜いた水は悪くなりやすいので、長時間くみおくことは避けてください。

電源プラグを抜いて再び差し込むとき

電源プラグを抜いて再び差し込むときは、3分以上の間をおいてください。
3分以上の間をおかないと、圧縮機にムリがかかり故障の原因になることがあります。



使い方

はじめてお使いになるときは、貯水タンク内と冷却タンクを、食器用中性洗剤や食器用クレンザーなどで洗い、きれいな水で洗剤分が残らないように十分に洗い流してからお使いください。

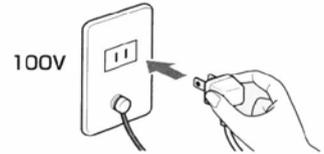
1 上ぶたをあけて、飲物を貯水タンクへ静かに入れる

- 貯水タンクから飲物があふれないようにしてください。
お茶、むぎ茶などを冷やす場合は、「茶こし」などで一度こしてからタンク内に入れてください。
- 飲物を入れたら、上ぶたを確実に取り付けてください。



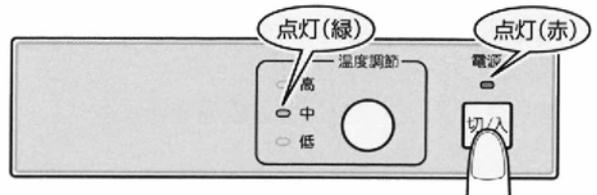
お願い ●飲物は 40°以下にさましてから入れてください。

2 電源プラグを交流 100V の単独コンセントに差し込む



3 ^{電源} 切/入 を押す

- 電源ランプが点灯し、運転を開始します。
温度設定は「中」に設定されています。

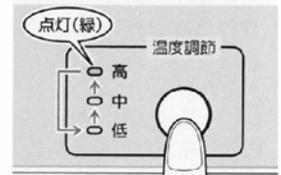


4 ^{温度調節} を押し、お好みの温度に設定する

- ボタンを押すたびに「高」「低」「中」と切り替わります。

温度調節の目安

高	約 12℃
中	約 8℃
低	約 5℃



5 蛇口レバーを押し、飲物を出す

- 運転開始後約 30 分で飲みごろの温度となります。
(温度設定「中」、満水で約 25℃の飲物を入れた場合)

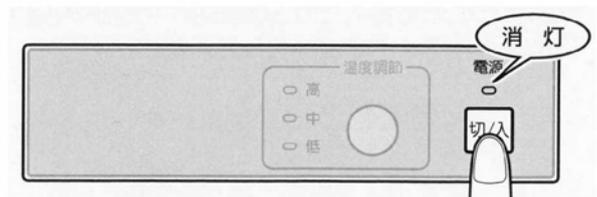
お願い ●貯水タンク内の飲物が空にならないようにしてください。
空運転をしますと製品の寿命を短くします。



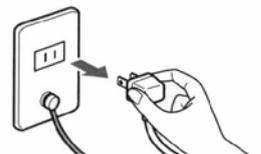
お使いにならないとき

1 ^{電源} 切/入 を押す

- 電源ランプが消灯し、運転が停止します。



2 電源プラグをコンセントから抜く



3 貯水タンク、排水タンクの飲物をすて清掃する

お手入れのしかた

ウォータークーラーを長持ちさせ衛生的にお使いいただくために、お手入れをしてください。

警告



水ぬれ
禁止

本体に水をかけない

電気絶縁が劣化し、感電・火災の原因になります。



指示

タンク内の飲物は毎日入れ替える

飲物が腐敗し、健康を害する原因になります。



プラグを
コンセント
から抜く

長期間ご使用にならないときやお手入れのときは、必ず排水し、電源プラグをコンセントから抜く

飲物の腐敗や絶縁劣化による感電、漏電による火災の原因になります。

1日に1回はお手入れしてください。

手順

準備

- 1 電源ボタンを「切」にする
- 2 電源プラグをコンセントから抜く
- 3 貯水タンク、排水タンクの飲物を捨てる

各部のお手入れ

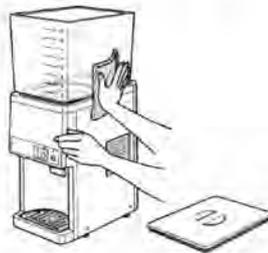
説明にしたがって各部のお手入れをする

部品を元どおりに取り付ける

本体・上ぶた

やわらかい布を水にひたしてしぼり、汚れをふきとったあと、からぶきをする

汚れがひどいときは、柔らかい布に中性洗剤を入れたぬるま湯をふくませてふいたあと洗剤分が残らないよう、きれいな水をふくませた柔らかい布でふきとってください。



排水タンク・スノコ

排水タンクに水をためてお使いの場合は、こぼれないように水を捨ててから食器用中性洗剤などで洗い、きれいな水で洗い流してください。



お願い

- ミガキ粉、たわし、ベンジン、シンナー、アルコールなどは使わないでください。(塗装やプラスチック面をいためます。)
- 上ぶた、貯水タンク、前面パネル、排水タンクなどのプラスチック部品に直接温水をかけないでください。熱で変形する恐れがあります。
- 食器用中性洗剤を使ったあとは、洗剤分が残らないようによく水洗いしてください。
- アース線が断線したり、ネジからはずれたりしていないか、ときどき確かめてください。
- 「蛇口レバー」「チューブ」を取り付けたのち、確実に取り付けられているか、確認してください。

貯水タンク、パッキン

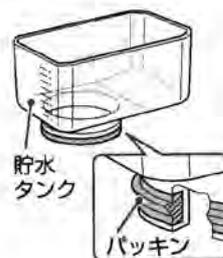
取りはずしかた

- 1 本体を押さえながら貯水タンクをはずす
- 2 貯水タンクに取り付けられているパッキンを切欠き部に指をかけてははずす
- 3 貯水タンク、パッキンをぬるま湯、水または食器用中性洗剤で洗う



取り付け方

- 1 図のようにパッキンを貯水タンクの溝に取り付ける(パッキンを上下逆にしますと、冷却タンクに取り付きません。また水漏れすることがあります)
- 2 貯水タンクを冷却タンクに押し込む



冷却タンク

さびや水あかなどが付着しないよう、常に掃除してください。

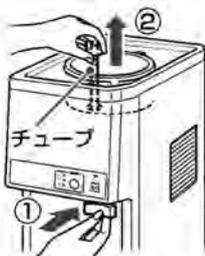
チューブ・蛇口

取りはずしかた

- 1 ①蛇口レバーをいっぱい押しながら、②冷却タンクの穴からチューブを引き抜く
- 2 蛇口はレバーと本体を一緒に持ち、①時計方向に90°回転させ、②下に引いてははずす
- 3 チューブ、蛇口はぬるま湯、水または食器用中性洗剤で洗う

反対方向に強い力で回転させますと、破損する恐れがあります。

●チューブは付属のブラシを使ってお手入れしてください。



取り付けかた

- 1 ①蛇口取付具の溝に合わせて蛇口を奥までパイプに差し込みレバーと本体を一緒に持ち、②反時計方向に90°回転させて取り付ける
- 2 蛇口レバーをいっぱい押しながらチューブを冷却タンクの穴から最後までしっかり押し込む(押し込みが不十分ですと水漏れの原因となります)



故障かな？と思ったとき

このようなとき	お調べいただくこと
運転しない	<ul style="list-style-type: none">●電源プラグがコンセントにしっかり入っていますか。●電源ランプが点灯していますか。●停電ではありませんか。●ブレーカーやヒューズが切れていませんか。
よく冷えない	<ul style="list-style-type: none">●周囲温度が 35℃以上になっていませんか。●直射日光が当たったり、近くにコンロやレンジなどありませんか。●周囲のすき間は適切ですか。●本体の側面の吸気口、背面の排気口をふさいでいませんか。●飲物を補給したばかりではありませんか。●温度調節が「高」(約 12℃) になっていませんか。●温かい湯を入れたものではありませんか。●一度に多量に (3リットル以上) 使いませんでしたか。
音がうるさい	<ul style="list-style-type: none">●据付面がしっかりしていますか。●据付面が悪くがたついていませんか。●ウォータークーラーに物がふれていませんか。●水平に据え付けてありますか。
水が出ない	<ul style="list-style-type: none">●水が入っていますか。●蛇口の「チューブ」がしっかりはまっていますか。●お茶の葉などが蛇口の「チューブ」につまっていますか。
蛇口の水切れが悪い 蛇口より水漏れする	<ul style="list-style-type: none">●蛇口は掃除されていますか。●蛇口内に茶がらなどがつまっていますか。(9 ページ参照)●蛇口の「チューブ」がしっかりはまっていますか。
冷却タンクがさびる	<ul style="list-style-type: none">●お手入れをしていますか。(9 ページ参照)

次の症状は異常ではありません

このようなとき	理 由
貯水タンクなどに露がつく	●コップに水を注いだとき、まわりに水滴がつくのと同じです。
運転をしているとき、ときどき水の流れるような音がする	●冷凍サイクルの中の冷媒が流れる音です。
運転をしているとき、冷却タンクに氷ができる	●冷却タンク内表面温度は0℃以下になりますので、氷ができることがあります。
飲物が臭う	●お使いはじめは飲物にプラスチックの臭いが付くことがあります。臭いがある場合、貯水タンク内の飲物がなくなるまで蛇口レバーを押して、飲物を蛇口から流してから、再度、飲物を入れてください。

仕様

型式	NWF-18T2	NWF-12T2
タンク容量	18L	12L
外形寸法	幅 252× 奥行 376× 高さ 681mm	幅 252× 奥行 376× 高さ 601mm
定格電圧 (周波数)	100V(50/60Hz 共用)	
定格消費電力 (50/60Hz)	167/185W	
冷水供給能力	約 7L/h	
標準使用可能人員	約 55 人	
冷媒	HFC-134a	
冷媒封入量	70 g	
排水装置	排水タンク (0.7L)	
電源コード (機外長)	2m	
製品質量	18kg	
付属品	ブラシ	

- 定格消費電力とは、周囲温度 30℃のもとでウォータークーラーに定格電圧をかけて運転した場合の消費電力です。
- 冷水供給能力は、周囲温度 30℃、給水温度 30℃、注水温度 10℃で算出したものです。
- 標準使用可能人員は一人当たり 1 時間 125 cc 飲むものとして算出したものです。
- 製品改良のため仕様の一部が、予告なく変わることがあります。
- この商品は、日本国内用に設計・販売しています。電源電圧や周波数の異なる国では、使用できません。海外での修理や部品販売などのアフターサービスも対象外となります。

保証とアフターサービス

必ずお読みください

修理・お取り扱い・お手入れについてご不明な点は

お買い上げの販売店へご相談ください。

販売店にご相談ができない場合は、下記の「お客様相談窓口」までご連絡ください。

株式会社 ナカトミ

お客様相談窓口 TEL.026-245-3105
FAX.026-248-7101

〒382-0836 長野県上高井郡高山村大字高井 6445 番地 2
受付時間 10:00～12:00 13:00～17:00
(土・日・祝日を除く)
商品紹介や取扱説明書のダウンロード等
HP:<http://www.nakatomi-sangyo.com>

※商品の外観や仕様等は改良等のため予告なく変更されることがあります。

●「お客様相談窓口における個人情報のお取り扱いについて」

お客様の個人情報や相談内容を、ご相談への対応や修理、その他確認などのために利用し、その記録を残すことがあります。また、個人情報を適切に管理し、修理業務等を委託する場合や正当な理由がある場合を除き、第三者に開示、提供しません。お問い合わせは、お客様相談窓口にご連絡ください。

保証書（別添）

- ・このウォータークーラーには、保証書を別途添付しております。
- ・保証書は、必ず「お買い上げ日・販売店名」などの記入をお確かめのうえ、販売店から受け取っていただき内容をよくお読みの後、大切に保管してください。
- ・保証期間はお買い上げ日から1年間です。

補修用性能部品の保有期間

- ・ウォータークーラーの補修用性能部品の保有期間は製造打ち切り後8年です。
- ・補修用性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

部品について

- ・修理のために取り外した部品は、特段のお申し出がない場合は当社で引き取らせていただきます。
- ・修理の際、当社の品質基準に適合した再利用部品を使用することがあります。

修理を依頼されるときは

- ・10ページに従って調べていただき、なお異常があるときは、必ず電源を切り使用を中止し、電源プラグをコンセントから抜いて、お買い上げの販売店にご連絡ください。

■保証期間中は

保証書の規定に従って、販売店が修理させていただきます。なお、修理に際しましては、保証書をご提示ください。

■保証期間が過ぎている場合は

修理すれば使用できる場合は、ご希望によって有料で修理させていただきます。お買い上げの販売店にご相談ください。

■アフターサービスについてわからないことは・・・

上記の内容についての詳細・贈答・転居の場合など、その他製品に関するお問い合わせ、ご質問がございましたら、お買い上げの販売店までお問い合わせください。

廃棄時のお願い

「フロン回収破壊法」施行にともない、本製品を廃棄する場合はフロン類の回収、破壊の料金、運搬、廃棄の料金が必要になります。廃棄する場合は、使用者ご自身の負担により、専門の回収業者（登録制）に委託し、適切に処理してください。廃棄についてご不明な点は、各自治体の窓口に確認をお願いいたします。

点検のお願い

長年ご使用のウォータークーラーの点検を！

- こんな症状はありませんか。
 - ・電源コード、プラグが異常に熱い。
 - ・電源コードに深いキズや変形がある。
 - ・焦げくさい臭いがする。
 - ・ウォータークーラー据付面にいつも水が溜まっている
 - ・ビリビリと電気を感じる
 - ・その他の異常や故障がある。

ご使用
中止

故障や事故防止のため、電源プラグをコンセントから抜いて必ずお買い上げの販売店に点検・修理をご相談ください。

安全にご使用いただくために、日ごろから点検を行ってください。長期間経過したものは、ご使用上支障がなくても安全のため、販売店に定期的に点検を依頼してください。点検費用に関しましては販売店にご相談ください。